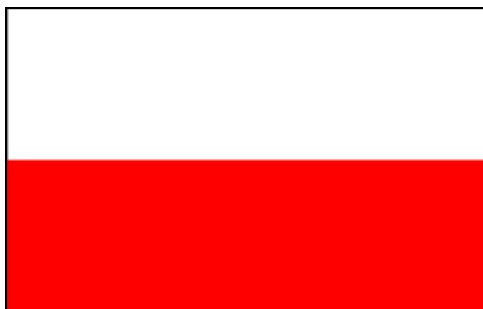


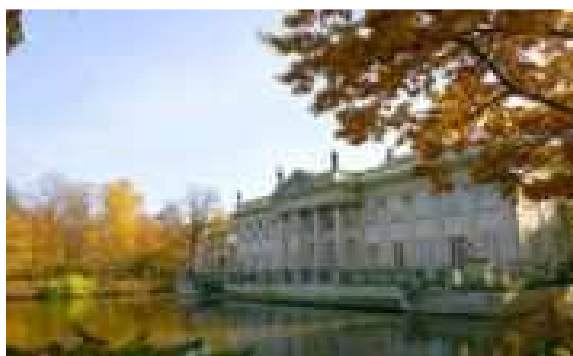


# www.italy-ontheroad.it

This translation was realized by volunteers to help people in the traffic circulation. We are sorry for mistakes: we are not professional translators. **25/03/2017**



## KODEKS DROGOWY PUNKTY PRAWA JAZDY



### KODEKS DROGOWY: GŁÓWNE ZASADY, DLA TYCH, KTÓRZY NIE ZNAJĄ DOBRZE WŁOSKIEGO

Bezpieczeństwo osób znajdujących się w ruchu drogowym jest głównym celem rządu społecznego i ekonomicznego. Ruch pieszy, motorowy i zwierzęcy na drogach jest regulowany normami, w poszanowaniu praw międzynarodowych Aby zobowiązać osoby do przestrzegania zasad zostały przewidziane kary, administracyjne i sądowe oraz odbieranie punktów z prawa jazdy osobom, które tych reguł nie przestrzegają.

### PUNKTY PRAWA JAZDY

Każde prawo jazdy ma 20 punktów do dyspozycji.

Ilość punktów zmniejsza się za każdym razem, gdy kierowca pogwałca którąś z zasad zachowania na drodze. Odzyskuje się je jeśli od ostatniego wykroczenia upłyną dwa lata bez wykroczeń i jeśli nie osiągnęło się ilości zero punktów.

Osobom, które otrzymały prawo jazdy po 1 października 2003, przez pierwsze trzy lata zabierane będą punkty w podwójnej ilości za każde wykroczenie.

Jeśli straciło się dużo punktów należy, celem odzyskania conajmniej sześciu(6), uczęszczać na kurs odzyskiwania prawa jazdy w szkole prawa jazdy. JEŚLI CHCESZ UZYSKAĆ INFORMACJĘ NA TEMAT ILE MASZ PUNKTÓW NA PRAWIE JAZDY ZADZWOŃ POD NUMER 848 782782.

Została wprowadzona premia za dobrą jazdę dla kierowców, którzy przez dwa kolejne lata nie stracili punktów. Można uzyskać aż do 10 punktów.

*\* Podniesiona wysokość kary zgodnie z art. 195 (2bis) kodeksu drogowego, ponieważ naruszenie zostało popełnione między godziną 22.00 a 07.00.*

Zobaczmy jakie są główne wykroczenia, za które odpisywane są punkty:

Art.	WYKAZ MANDATY PUNKTY PRAWA JAZDY	Punkty	Euro
141	Niebezpieczna prędkość na zakrętach, skrzyżowaniach, zjazdach, miejscach ruchliwych, w nocy, przy ograniczonej widoczności.	-5	85,00 *
141	Wyścigi pojazdami motorowymi(np. Przy zakładach) odebranie prawa jazdy i zarekwirowanie pojazdu. Art.9 i 9bis	-10	sprawa karna
142 (8)	Przekroczenie prędkości od 11 do 40 km\godz	-3	169,00 *
142 (9)	Przekroczenie prędkości od 40 do 60 km\godz zawieszenia od 1 od 3 miesięcy.	-6	532,00 *
142 (9bis)	Przekroczenie prędkości ponad 60 km\godz. Natychmiastowe zarekwirowanie prawa jazdy: Powyżej prędkości powyżej 60 km / h. Natychmiastowe wycofanie się z prawa jazdy: zawieszenie na od 1 do 3 miesięcy.	-10	829,00 *
143	Jazda nie w linii prawej na drogach o dwóch i więcej pasach ruchu w każdym kierunku jazdy.	-4	41,00
143	Jazda w przeciwnym kierunku.	-4	163,00
143	Jazda w przeciwnym kierunku na zakręcie, przy ograniczonej widoczności lub na drodze o rozdzielnych pasach w przeciwnych kierunkach. Zarekwirowanie prawa jazdy: zawieszenie na od 1 do 3 miesięcy; przy powtórzeniu zawieszenie na od 2 do 6 miesięcy.	-10	321,00
145	Nierespektowanie pierwszeństwa na <b>stopie</b> (tablica Stop).	-6	163,00 *
145	Wszystkie inne przypadki nierespektowania pierwszeństwa.	-5	163,00 *
146	Nierespektowanie znaków pionowych i poziomych, prócz zakazu postoju.	-2	41,00 *
146	Przejechanie czerwonego światła lub kiedy policjant przepuszcza inne kierunki ruchu (dwa wykroczenia w ciągu dwóch lat powodują zawieszenie prawa jazdy).	-6	163,00 *
147	Wykroczenia na przejazdach kolejowych.	-6	85,00
148	Wyprzedzanie przy braku warunków(miejsce, widoczność). Wyprzedzanie po prawej autobusu lub tramwaju.	-3	81,00
148	Modyfikowanie wyprzedzania(2 wykroczenia w ciągu dwóch lat powodują zawieszenie prawa jazdy od 1 od 3 miesięcy).	-5	81,00
148	Wyprzedzenie: tramwaju, na pasach dla pieszych, w obrębie skrzyżowania, zakrętu, „na trzeciego”, na przejeździe kolejowym bez barier, bez świateł i t.p. (natychmiastowe zabranie prawa jazdy i zawieszenie na od 2 do 6 miesięcy; dla praw jazdy posiadanych od mniej niż 3 lata zawieszenie na od 3 do 6 miesięcy).	-10	163,00
148	Wyprzedzanie przy prowadzeniu ciężarówki Natychmiastowe odebranie prawa jazdy i zawieszenie od 2 od 6 miesięcy; prawo jazdy na 3 lata przed dniem zawieszenia jest od 3 od 6 miesięcy).	-10	321,00
149	Nierespektowanie odległości bezpieczeństwa. Zderzenia z lekkich uszkodzeń.	-3	41,00 *
149	Nierespektowanie odległości bezpieczeństwa, z którego wynikło zderzenie	-5	85,00 *

	(2 wykroczenia w ciągu 2 lat – zawieszenie prawa jazdy na od 1 do 3 miesięcy).		
149	Poważne uszkodzenie pojazdów lub osób. Jeżeli wystąpią także ciężkie uszkodzenia pojazdów, zawieszenie prawa jazdy na od 1 do 3 miesięcy.	-8	422,00 *
152	Brak świateł(nawet podczas postoju nocnego na poboczu jest obowiązkowe użycie świateł postojowych poza obszarami zamieszkałymi). Nie należy używać światła w obiegu.		41,00
152	Użycie zapalonych świateł (ZAWSZE) dla motocykli, motorewerów i skuterów.		41,00
153	Brak świateł w trakcie jazdy (światła wyłączone).	-1	41,00
153	Użycie długich świateł przy wymijaniu innych pojazdów	-3	85,00
154	Ścinanie lub zmiany strony kierunku jazdy w sposób niezgodny z zasadami lub bez kierunkowskazu.	-2	41,00 *
154	Jazda niezgodna z kierunkiem na poziomie zakrętów, wzniesień, skrzyżowań.	-8	84,00 *
158	Postój na przestrzeni wydzielonej dla inwalidów, na pasach przeznaczonych dla pojazdów transportu publicznego. Usunięcie pojazdu.	-2	84,00
161	Nie wystawienie trójkąta w przypadku rozsypania materiałów na drodze.	-2	41,00
161	Wysypanie lub rozprowadzenie na drodze materiałów, które stanowią w ten sposób niebezpieczeństwo (np. olej)	-4	41,00
162	Nie wystawienie trójkąta w przypadku awarii pojazdu \lub nie posiadanie na sobie kamizelki odblaskowej lub odpowiednich sygnałów świetlnych.	-2	41,00
164	Niezgodne z przepisami ustawienie ładunku(źle zamocowany lub ograniczający pole widzenia kierowcy). SWystawianie z przodu lub z tyłu ładunku. Zabranie dokumentów.	-3	85,00
169	Transport osób w nadmiernej ilości czy rzeczy w samochodach.	-2	41,00
169	Nadmierna ilość w innych pojazdach; ograniczanie wolności ruchu w trakcie manewrów prowadzenia.	-1	85,00
170	Transport osób, zwierząt i rzeczy na pojazdach motorowych jednośladowych niezgodny z przepisami. Zakaz ciągnięcia.	-1	81,00
171	Prowadzenie jednośladów motorowych bez kasku(zatrzymanie pojazdu na 60 dni).	-5	81,00
172	Nie użycie lub złe założenie pasów bezpieczeństwa, brak użycia siedzonek dla dzieci (drugie wykroczenie w ciągu dwóch lat-zawieszenie prawa jazdy od 15 dni do 2 miesięcy).	-5	81,00
172	Nieprzepisowe użycie pasów bezpieczeństwa(np. Użycie sprężynek spowalniających pasy).	-5	40,00
173	Nie użycie szkieł lub innych instrumentów przepisanych na prawie jazdy.	-5	81,00
173	Użycie telefonów czy głośników (bez urządzenia głośnomówiącego czy słuchawek); 2 wykroczenia w ciągu 2 lat-zawieszenie prawa jazdy na od 1 do 3 miesięcy.	-5	161,00
176	Jazda w przeciwnym kierunku na autostradzie. Odebranie prawa jazdy i i zatrzymanie pojazdu na 3 miesiące. Płatność w zniżce niemożliwa. Zawieszenie prawa jazdy na od 6 do 24 miesięcy.		
176	Jazda wsteczna na autostradzie.	-10	422,00 *
176	Jazda na pasie bezpieczeństwa. Odebranie prawa jazdy i zawieszenie na od 2 do 6 miesięcy.	-10	422,00 *
177	Nie danie pierwszeństwa pojazdom policji, karabinierów, ambulansom etc. przejeżdżającym na sygnale.	-2	41,00
<b>186 bis</b>	Prowadzenie pojazdu ze wskaźnikiem alkoholu powyżej ZERA (i nie wyższym niż 0,50 gramów/litr) przez posiadaczy nowego prawa jazdy, kierowców poniżej 21 lat, kierowców zawodowych. W przypadku wypadku drogowego kara zostaje podwojona.	-5	164,00
<b>186 A</b>	Prowadzenie pojazdu ze wskaźnikiem alkoholu ponad 0,50 i poniżej 0,80	-10	532,00

	g./l; zatrzymanie i zawieszenie prawa jazdy na od 3 do 6 miesięcy. W przypadku wypadku drogowego kara zostaje podwojona i pojazd zatrzymany administracyjnie na 180 dni.		
186 B	Prowadzenie pojazdu ze wskaźnikiem alkoholu powyżej 0,8 g./l. a poniżej 1,5 g./l. Natychmiastowe zatrzymanie i zawieszenie prawa jazdy.	-10	Sprawa karna
186 C	Prowadzenie w stanie upojenia alkoholowego. Próba alkoholometryczna jest obowiązkowa w przypadku wypadku drogowego. Natychmiastowe odebranie prawa jazdy, zarekwirowanie prewencyjne pojazdu i t.p. alkoholu >1,5 g./l. <b>W przypadku wypadku drogowego zabranie prawa prowadzenia pojazdów.</b>	-10	Sprawa karna
186	ODMOWA próby alkoholowej. Zawieszenie prawa jazdy, zatrzymanie pojazdu.	-10	Sprawa karna
187	Prowadzenie pojazdu pod wpływem substancji odurzających. Próba jest obowiązkowa w przypadku wypadku drogowego. Odebranie natychmiastowe prawa jazdy, zawieszenie prawa jazdy, zatrzymanie prewencyjne pojazdu, i t.p. <b>W przypadku wypadku drogowego zabranie prawa prowadzenia pojazdów.</b>		Sprawa karna
187	ODMOWA wykonania próby sprawdzającej użycie substancji odurzających. Zawieszenie prawa jazdy, zatrzymanie pojazdu.	-10	Sprawa karna
189	Tamowanie ruchu z wyłącznie stratami w rzeczach, nieudzielenie informacji, obrona bezpieczeństwa ruchu.	-2	85,00
189	Ucieczka z miejsca wypadku przy małych szkodach w rzeczach.	-4	296,00
189	Ucieczka z miejsca wypadku przy szkodach dużych tylko w rzeczach. (Zawieszenie prawa jazdy na od 15 dni do 2 miesięcy).	-10	296,00
189	Ucieczka z miejsca wypadku przy uszkodzeniach osób. (Zawieszenie prawa jazdy na od 1 do 3 lat. Zabranie motocykli, motorowerów, skuterów).	-10	Sprawa karna
189	NIEUDZIELENIE POMOCY osobom rannym. Zawieszenie prawa jazdy na od 18 miesięcy do 5 lat.		Sprawa karna
191	Nie danie pierwszeństwa pieszym, którzy przechodzą na pasach.	-5	163,00
191	Nie danie pierwszeństwa pieszym przechodzącym drogę w miejscu bez pasów.	-2	163,00
191	Nie danie pierwszeństwa osobie niepełnosprawnej lub z białą laską lub psem-przewodnikiem.	-5	163,00
192	Nie zatrzymanie się na STOP wydanym przez policjanta, Karabiniera itp., odmowa zgody na przeglądnięcie pojazdu, Nie zatrzymując się na przystanku pkt przez komendę policji, telefon komórkowy policję, itp, odmowa wglądu do pojazdu, a nie do obiegu, aby nie kontynuować. Niedopuszczalna płatność.	-3	85,00
192	ODMOWA ukazania dokumentów. Niedopuszczalna płatność.	-3	85,00
192(7)	Nie zatrzymanie się na blokadzie. Niedopuszczalna płatność.	-10	1.336,00

## MOTOROWERY

Aby prowadzić motorower należy posiadać przy sobie:

- Książeczkę rejestracyjną zawierającą dane techniczne. Przypominamy, że kiedy kupujemy nowy motorower, po 4 latach musi zostać poddany przeglądowi technicznemu a następnie co dwa lata.



- Ubezpieczenie odnoszące się do numeru ramy.



- Poświadczenie opłaty rocznej



- Kartę motorowerową, tak nieletni jak i dorośli, nie posiadający prawa jazdy.



Kto ma zamiar zdobyć kartę motorowerową może uczęszczać na odpowiednie kursy organizowane przez szkoły jazdy. **From 19 January 2013 must driving licence AM**

### INNE POJAZDY MOTOROWE

Aby prowadzić samochód, motor, czy inny pojazd motorowy należy posiadać przy sobie:

- **Kartę rejestracyjną** zawierającą dane techniczne. Przypominamy, że nowy pojazd musi być przeglądnięty technicznie po czterech latach, a następnie co dwa lata.



- **Ubezpieczenie.**



- **Prawo jazdy** odpowiednie do pojazdu, który jest prowadzony.



## **BRAK DOKUMENTÓW**

**Jeśli zapomniałeś dokumentów w domu, musisz donieść je do wglądu do odpowiedniej jednostki Policji w przeciągu 15 dni. Jeśli tego nie uczynisz, przewidziana jest dodatkowa kara w wysokości euro 422,00.**

**Prowadzenie pojazdów z prawem jazdy wystawionym przez inne państwo.** (Państwo SPOZA Unii Europejskiej)

**Prowadzenie pojazdów z prawem jazdy wystawionym przez inne państwo.**

Kierowcy posiadający prawo jazdy lub zezwolenie międzynarodowe wydane przez inne państwo mogą prowadzić we Włoszech pojazdy, na które jest wydane to prawo jazdy lub zezwolenie międzynarodowe, ale tylko przez rok po otrzymaniu stałego zameldowania. **PO CZYM MAJĄ OBOWIĄZEK PRZEKSZTAŁCENIA GO NA PRAWO JAZDY WŁOSKIE. JEŚLI NIE JEST TO MOŻLIWE, MUSZĄ UDAĆ SIE NA KURS PRAWA JAZDY W SZKOLE JAZDY.**

Jeśli prawo jazdy lub zezwolenie międzynarodowe wydane przez inne państwo **NIE JEST** zgodne z modelem ustalonym przez porozumienia międzynarodowe, do których przystąpiły Włochy, musi być uzupełnione oficjalnym tłumaczeniem przysięgłym na język włoski.

Jeśli przepisane jest posiadanie zaświadczenie przysposobienia zawodowego (CAP) do prowadzenia danych pojazdów, należy znajdować się w jego posiadaniu. Kierowcy posiadający prawo jazdy lub zezwolenie międzynarodowe wydane przez inne państwo mają obowiązek stosowania się do norm zachowania i dotyczą ich te same kary, jakie przewidziane są dla posiadaczy prawa jazdy włoskiego.

**Przekształcenie prawa jazdy wydanego przez inne państwa i przez państwa należące do Europy Zjednoczonej.**

Kiedy obywatel państwa należącego do Europy zjednoczonej melduje się na stały pobyt we Włoszech i osiada prawo jazdy wydane przez swój kraj, podlega wydanym przez Włochy przepisom dotyczącym ważności prawa jazdy, kontroli lekarskich, przepisów ekonomicznych i wpisów na prawie jazdy. Dotyczy to również przysposobienia zawodowego (CAP).

Posiadacze praw jazdy SPOZA Europy Zjednoczonej, jeżeli istnieją uzgodnienia międzynarodowe muszą przekonwertować swoje prawo jazdy.

Wydanie prawa jazdy wzamian za prawo jazdy innego państwa, odbywa się po kontroli warunków psychicznych, fizycznych i moralnych.

**WYKAZ KRAJÓW, KTÓRE WYDAJĄ PRAWA JAZDY, KTÓRE MOGĄ BYĆ PRZEKSZTAŁCONE NA PRAWO JAZDY WŁOSKIE Na dzień Up dnia : 04/03/2017**

ALGIERIA	ALBANIA	IRLANDIA	REPUBLIKA KOREI	sud
ARGENTYNA		ISLANDIA	RUMUNIA	
AUSTRIA	SERBIJA	LIBAN	SAN MARINO	
BELGIA		LIECHTENSTEIN	SŁOWENIA	
CHORWACJA		LUKSEMBURG	HISZPANIA	
DANIA	UKRAINE	MACZEDONIA	REPUBLIKA SŁOWACKA	
FILIPPINY		MALTA	SRY LANKA	
FINLANDIA		MAROKO	SZWECJA	
FRANCJA		NORWEGIA	SZWAJCARIA	
NIEMCY		HOLANDIA	TAJWAN	
JAPONIA		POLSKA	TURCJA	
WIELKA BRYTANIA		PORTUGALIA	WĘGRY	
GRECJA	ECUADOR	KSIĘSTWO MONACO	TUNEZJA	
BUŁGARIA		CYPR	MOŁDAWIA	
LITWA	URUGUAY	REPUBLIKA CZESKA	ESTONIA	
			ŁOTWA	ISRAEL

## OBCOKRAJOWCY

WYJĄTKOWO WAŻNĄ JEST ZMIANA PARAGRAFU 207 Kodeksu Drogowego.

1. JEŻELI OSOBA, KTÓRA DOKONAŁA WYKROCZENIA NIE MA ZAMIARU ZŁACIĆ MANDATU/ NA PRZYKŁAD DLATEGO, ŻE CHCE ZAPROPONOWAĆ WYRÓWNANIE SZKÓD/ MUSI NATYCHMIAST WPŁACIĆ NA RĘCE POLICJANTA, TYTUŁEM KAUCJI, SUMĘ W WYSOKOŚCI PODWÓJNEJ PRZEWIDZIANEGO MANDATU.
2. W WYPADKU NIE WPŁACENIA KAUCJI DOKONUJE SIĘ ZATRZYMANIA ADMINISTRACYJNEGO POJAZDU AŻ DO WPŁATY NA OKRES JEDNAKOWOŻ NIE DŁUŻSZY NIŻ SZEŚCZDZIESIĄT DNI.
3. DLA POSIADACZY PRAWA JAZDY WYDANEGO PRZEZ KRAJ, W KTÓRYM PRAWO JAZDY NIE MA PUNKTÓW USTANOWIONO W CENTRUM OPRACOWYWANIA DANYCH (CED) PRZY DEPARTAMENCIE TRANSPORTU NAZIEMNEGO MINISTERSTWA INFRASTRUKTURY I TRANSPORTU SPECJALNY BANK DANYCH.
4. POWYŻSZY BANK DANYCH JEST STALE W SPOSÓB POSTĘPUJĄCY UZUPEŁNIANY DANYMI KIEROWCÓW POPEŁNIAJĄCYCH WYKROCZENIA, PRZY ZASTOSOWANIU PUNKTÓW KARNYCH ZGODNIE Z ZASADAMI PRZEWIDZIANYMI W KODEKSIE DROGOWYM WE WŁOSZECH.
5. WSZYSTKIM TYM, KTÓRZY POPEŁNILI WYKROCZENIA W CIĄGU JEDNEGO ROKU NA CONAJMNIJ 20 PUNKTÓW, ZAKAZANE JEST PROWADZENIE POJAZDÓW MOTOROWYCH NA TERENIE WŁOCH PRZEZ OKRES DWÓCH LAT.
6. JEŻELI WYKROCZENIA ZA 20 PUNKTÓW SUMARYCZNIE ZOSTAŁY POPEŁNIONE W CIĄGU DWÓCH LAT, ZAKAZ PROWADZENIA POJAZDÓW MOTOROWYCH OGRANICZA SIĘ DO JEDNEGO ROKU.
7. JEŻELI WYKROCZENIA ZA 20 PUNKTÓW SUMARYCZNIE ZOSTAŁY POPEŁNIONE W CIĄGU OD DWÓCH DO TRZECH LAT, ZAKAZ PROWADZENIA POJAZDÓW MOTOROWYCH OGRANICZA SIĘ DO SZEŚCIU MIESIĘCY.

**Thanks to: Irena Jagiello**

Traduttore giurato polacco, francese e italiano

[irenajagiello@o2.pl](mailto:irenajagiello@o2.pl)

## UWAGA

Jeśli na otrzymanym protokole znajduje się napis **ART. 126 BIS**, należy także podać dane prowadzącego, aby odjąć punkty z prawa jazdy, inaczej natychmiast zostanie zastosowana sankcja dodatkowych **286,00 euro**.

**Art. 126 Bis** jest wpisany, gdy policja nie zna nazwiska prowadzącego pojazd: na przykład w przypadku parkowania na postoju przeznaczonym dla inwalidów (art.158), lub kiedy wpłynie protokół poprzez Autovelox-pomiar prędkości (art. 142.8 ° 142.9 °), lub nagranie poprzez T-RED (art.146 przejazd na czerwonym świetle), itp.

### PAMIĘTAJ:

wszystkie sankcje (wszystkie protokoły), muszą być zapłacone w ciągu 60 (sześćdziesięciu) dni od zgłoszenia (tj. od momentu, kiedy policja wydaje kopię protokołu podpisanego), lub gdy otrzymuje się na adres domowy list polecony z protokołem.

Jeśli protokół (sankcja) nie zostanie uiszczona w terminie do 60 dni, sankcja się podwaja i zostaje wniesiona do dokumentacji podatkowej.

**Last Update: 25/03/2017**